



## B2.6 Manutenzione della casa

- Parla di elettrodomestici e problemi tecnici
- Contrattazione dei contratti di riparazione
- Richiedere riparazione, sostituzione o assistenza tecnica

<b>Il guasto</b>	<i>(De defecte toestand)</i>	<b>Il preventivo</b>	<i>(De offerte)</i>
<b>Il malfunzionamento</b>	<i>(De storing)</i>	<b>Richiedere un sopralluogo</b>	<i>(Een inspectiebezoek aanvragen)</i>
<b>La perdita (d'acqua)</b>	<i>(Het (water)lek)</i>	<b>Il tempo di intervento</b>	<i>(De reactietijd)</i>
<b>Il corto circuito</b>	<i>(De kortsluiting)</i>	<b>Il tecnico</b>	<i>(De technicus)</i>
<b>L'intervento urgente</b>	<i>(De dringende tussenkomst)</i>	<b>Intervenire (sul dispositivo)</b>	<i>(Ingrijpen (op het apparaat))</i>
<b>Il componente di ricambio</b>	<i>(Het vervangende onderdeel)</i>	<b>Il contratto di assistenza</b>	<i>(Het servicecontract)</i>
<b>Il montaggio</b>	<i>(De montage)</i>	<b>La garanzia</b>	<i>(De garantie)</i>
<b>Il collaudo</b>	<i>(De keuring)</i>	<b>La garanzia decennale</b>	<i>(De tienjarige garantie)</i>
<b>La manutenzione</b>	<i>(Het onderhoud)</i>	<b>La copertura assicurativa</b>	<i>(De verzekeringsdekking)</i>
<b>La riparazione</b>	<i>(De reparatie)</i>	<b>Rimborso parziale</b>	<i>(Gedeeltelijke terugbetaling)</i>
<b>Riparare</b>	<i>(Repareren)</i>	<b>La chiamata di emergenza</b>	<i>(De alarmoproep)</i>
<b>Sostituire</b>	<i>(Vervangen)</i>	<b>La fattura</b>	<i>(De factuur)</i>
<b>Sostituire a proprie spese</b>	<i>(Op eigen kosten vervangen)</i>	<b>Assumere un'impresa</b>	<i>(Een bedrijf inhuren)</i>

## 1. Oefeningen

### 1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| a. Il guasto                 | 1. telefonata effettuata immediatamente per un problema tecnico                 |
| b. Il corto circuito         | 2. quando i fili elettrici si toccano e l'impianto salta                        |
| c. La chiamata di emergenza  | 3. problema tecnico improvviso che impedisce il funzionamento di un dispositivo |
| d. Il preventivo             | 4. documento scritto che indica il costo stimato della riparazione              |
| e. Richiedere un sopralluogo | 5. chiedere che il tecnico venga sul posto per valutare il guasto               |

a-3 b-2 c-1 d-4 e-5



### 2. Luister naar het audiofragment en geef aan of de volgende uitspraken waar of onwaar zijn.

La persona ha contattato l'assistenza perché il forno provoca l'interruzione della corrente quando viene acceso, mentre le altre prese funzionano.

Waar Onwaar

Il servizio clienti ha confermato che l'intervento sarà sicuramente eseguito entro 24 ore anche se servono pezzi di ricambio.

La persona pretende un sopralluogo e un preventivo scritto prima di autorizzare la riparazione perché il forno è in garanzia.



### 3. Email

**Oggetto:** Segnalazioni caldaia – richiesta dettagli per intervento

Buongiorno,

sono **Laura Bianchi** (amministrazione). Abbiamo ricevuto più segnalazioni di **malfunzionamento** della caldaia nel suo appartamento (Via Manzoni 14, int. 6): il tecnico che segue la **manutenzione** può effettuare un **sopralluogo** domani tra le 16:00 e le 18:00. Prima di confermare, mi servono due informazioni: se sono presenti perdite d'acqua o odore di bruciato (possibile **corto circuito**) e se la caldaia è ancora in **garanzia**. In caso di **intervento urgente** fuori orario, i costi potrebbero variare.

Grazie,

Laura



**Schrijf een passende reactie:** *Le confermo che il problema si è presentato da... e attualmente... / Prima di autorizzare l'intervento, vorrei sapere se è previsto un preventivo e quali costi sono a mio carico. / Potrebbe indicarmi il tempo di intervento stimato e come verrà gestita la fattura?*

---



---



---